



## Bréf og skjöl fátækramála 1837-1846

---

Aðfnr. 1015, örk 5c

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Skönnun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavík Dómkirkja  
 Regnskaps for 1841 og 1842

25 - 212  
 14 - 11  
 79 - 212

Copie Rit. N<sup>o</sup> 6 Den mig som Probst til Reykjav. Dómkirkju tilkanngjafna  
 Betaling for Lige af 6 Guldens forsen tilførendo Reykjav. Dóm-  
 kirke for Aars 1841 og  
 tilførendo af 1 Guldens forsen tilførendo Langars. Kirke - 1 - 2/2  
 Pr. vig C<sup>o</sup> Juni 1842  
 Den mig betalt forsen for guld og  
 H. G. Thorsdarsen

Copie Rit N<sup>o</sup> 5  
 Den mig i følge Concillii Skrivelse af 7<sup>de</sup> April 1840, som Probst  
 til Reykjav. Dómkirkju tilkanngjafna herom af 4 Guldens for  
 sen tilførendo Langars. Kirke og mig for Aars 1841 af  
 Dómkirkju mængd betalt med 15<sup>de</sup> m. G. forsen for med guldens  
 Reykjav. C<sup>o</sup> Dec: 1841 H. G. Thorsdarsen

Copie Rit N<sup>o</sup> 7  
 Den mig som kirkens med Reykjav. Dómkirkju tilførendo kon-  
 for Aars 1841 - - - - - m. G. 1 - 3/4  
 for Skindurums og Thorsdarsens Lønning og Skafning - - - - - 6 - 4 -  
 og som Bælkant med Kirkens Bøgel - - - - - 6 - -  
 Pr. vig C<sup>o</sup> 1<sup>de</sup> Aug. 1842  
 Den mig betalt forsen for guldens  
 Eirik Kirke

Copie Rit N<sup>o</sup> 9 Forordenheder herom til Dómkirkju  
 i Aars 1841 - 42

40 Styk. Kain a 2/2 1000 Styk Kirke Skelaten 10 Styk	15 <sup>de</sup>	1 - 4
44 d hys med sajen og Skelaten - - - 22 Styk	10	1 - 8
Sirkens Renhøjsedelse og Doms mængdernes Skafning og Skrygning - - - - -	4	2 - -
Betalt for Lyfagufning med Gul og Nyaar - - - - -	2	7 - -
2 d grønsebe til at smørre Klokken - - - - -	1	2 - 8
Pr. vig C <sup>o</sup> Juni 1842	32	3 1/2

i med omstændige Lønning mides intet af Betalt H. G. Thorsdarsen  
 skindens H. G. Thorsdarsen

W. Copie Et Bønderum Damsbrøgsmand Thord Johansen a Bakka og  
 Olaf Ingimundsen a Baggardi herom samt Reykjav. Dómkirkju tilførendo  
 i Aars, den forskudte som herom Bakka i Aars og den anden  
 Baggardi i Aars samt den for med  
 Reykjav. C<sup>o</sup> Juni 1842 H. G. Thorsdarsen

Copie Nid. 4. Lúgtrúð  
 sam. i dætur 1841 og 1842 eru helgaldne Reykveigs  
 Dómkirku  
 de dædes Navne

No

	aldur	Byggn Dag	Byggn Lingur
1 Malfred Einarsson datter i Reykveig	78	2 Aug	3-6
2 Thorgrim Erlafsen ibid	48	8/jm	-
3 Halborg Elisabeth Maath ibid	0	15 Sept	1-11
4 Ellendr Clemensen ibid	49	19/jm	3-6
5 Ole Peter Christian Moller ibid	0	19 Oct	1-11
6 Ragnhildr Gunlogsen ibid	40	25/jm	3-6
7 Margreth Thomasd. Badagerdi	0	31/jm	1-11
8 Stephan Gunlogsen Reykveig	0	6 Nov	1-11
9 Ragnhildr Gunlogsen ibid	0	j.d.	1-11
10 John Johansen a Elliduvatri	57	12/jm	3-6
11 Gunnar Gunnarsen Reykveig	42	17/jm	3-6
12 Snorri Sigurdson Engoe	87	19/jm	3-6
13 Fridr Jonsdatter a Þoufodum	85	20/jm	-
14 Gudrun Ingvaldsdatter a Holmi	56	24/jm	-
15 Margret Jensdatter ibid	31	28/jm	3-6
16 Johan Johansen. Skalholtshoti	0	j.d.	1-11
17 Peter Andreas Maath. Reykveig	28	17 Dec	3-6
18 Anna Einarsson datter a Þringholt	70	18/jm	-
19 Johanne Fredrikke Maath. Reykveig	3	31/jm	3-6
20 Þorsteinn Ingimundson. Þoufagordum	1 1/2	1842 2 Jan	1-11
21 Solborg Skungvimsdatter. Knobsborg	32	22 Dec	3-6
22 Steinun Jonsdatter. Engey	0	2 Jan	1-11
23 Gudrun Jonsdatter. Steinodum	0	21 Jan	1-11
24 Magnús Magnussen. Sandagerdi	52	23/jm	3-6
25 Olaf Gottskalksen. Lokvarkoli	60	27 febr	3-6
26 Olaf Þorhaldsen. Þarnaskni	0	5/jm	1-11
27 Döðfasth Þarun for litla Sili	0	j.d.	1-11

Reykveig 6 Junii 1842 Summa  
 Drottinnar lifs adyferis framod  
 umroftummandi mod Reykveig dan  
 kirkur ministerialbog Althordersen

M. Sigolmann

Copied N<sup>o</sup> 14

Torleguendur

sum nafoldulga hughröð i Reykjavíkur Bysu

Landsaga aars 1841-42

- 1 Thorgerður Eilífsen Þ. veg 2. Thord Johnsdatter - Þuffad
- 3 Gudrun Ingaldsdatter af Holm 4 Anna Einarisdatter Þingeyri

Reykveig handig heyraged áantain @ 6 Junii 1842

H. Gunlogson

Pat. N<sup>o</sup> 2

Tiende plegtige

i Reykveig Dómkirkju Sogn aars 1841-42

		Taftey	Losse
	Gunlog Gudmundsen	5 1/2	7
Holmur	Þorgerður Eilífsen	12	18 1/2
Ellidavati	Gudmund Jakobson	22	9 1/2
Natnsendi	Gunlog Þrimólfsen	—	9
Þreidholt	Olafur Stephensen	15	12 1/2
Hvambog	Haldor Helgason	5	—
Þuffadur	Nielsi Niólason	5	—
Þuddanganes	Gudmund Thordarson	8 1/2	8 1/2
	Jon Magnussen	2 1/2	—
	Gunnur Sigdóttir	2 1/2	—
	Eilífr Eilífsen	2 1/2	—
	Pétur Gudmundsson	4	—
Þróyskálá	Sigurd Ingaldrson	8 1/3	9 1/2
Þakka	Thord Johnsen	—	8 1/6
Nas	Justharnur Sveinbjörnsson	40	15 1/2
Myrastúva	Gudmund Paulsen	12 1/2	—
Eydi	Gudmund Sveinbjörnsson	8	—
	Sigurd Þreidfiord	8	—
Engey	Pétur Gudmundsen	10	6 1/2
	Jon Petersen	5	—
	Gudmund Petersen	5	—
	Magnú Eilífsen	5	—
	Ingaldr Ingaldrson	5	—
Þreppur	Loptur Thorkelsen	20	6
Reykveig	Seltharnarnir hreppur þ 9 Julii 1841	20 1/6	11 1/3

i Bysu þarmitu J. Zoega 5 1/2 H. J. Jónsson J. Snorrason

þá handan af Bysu og Bysu 193 1/5 þess  
annarrannstannandi með Mandlats Bysu

Lage Part N<sup>o</sup> 2

Í þessum áskilningi er ákveðið um laundaglegu megin Reykjavíkur  
þess fundarinn d. d. samn. at gæta áskilninga til Reykjavíkur  
Dambkirke þar sem Johannes Laega af 5 1/2  
smíðað þessum áskilningi sem er áskilningur til þess fundarinn  
eftir áskilningi Reykjavíkur þess fundarinn d. d. 1842  
Stjórnun

Part N<sup>o</sup> 3 Forsteignelle

um gæta áskilninga til Reykjavíkur Dambkirke  
Laundags d. d. 1841-42

N N : at 167 1/2

Reykjavíkur 24 Julii 1842 Stjórnun

at þess fundarinn þess fundarinn er réttig áskilningur  
Stjórnun

Part N<sup>o</sup> 13 Þess fundarinn Lyseholde til Reykjavíkur  
Dambkirke for d. d. 1841-42

Ligrid Lars datter i Melhus " 1/2

Einar Thorlaksen i Sandagerdi " 1/2

Magnus Olafsen i Trarhufum " 1/2

Johann Johansen i Hlidarhús " 1/2

Einar Samundsen " 1

Olaf Ingimundsen i Þaggardi 1

Halboru Sigurds datter i Þ. vig " 1/2

Þ. vig 24 Julii 1842 Stjórnun

Part N<sup>o</sup> 12 Lyse  
um Reykjavíkur Dambkirke Inventarium

- N<sup>o</sup> 1 um ród Slótes þess fundarinn líg þess fundarinn í þess fundarinn til N<sup>o</sup> 67
- N<sup>o</sup> 27 um þess fundarinn
- N<sup>o</sup> 66 um þess fundarinn um þess fundarinn með þess fundarinn
- N<sup>o</sup> 67 um þess fundarinn
- N<sup>o</sup> 68 um þess fundarinn um þess fundarinn um þess fundarinn

Reykjavíkur 6 Julii 1842 Stjórnun  
Stjórnun  
Stjórnun

Reiðlag N<sup>o</sup> 8

Hil mitt móður 1841 fan þilboðman Mik Johnsen til sundur  
tegnuðu mibotaf 25<sup>te</sup> r. 8. Den udgøve det fælles af de 50<sup>te</sup>  
aarlig jor og for skattehammerne Resolution, som Organist  
skulde af Kirkens midler og gæder i 2 aar, for fulke Lyne  
og fem Byg Sandaler ved Solu færd gættens

Reiðlag 17 Sept 1842

Thud Johnsen

~~Den nung fan dog med Reykavik Landkirkens tilhaard  
kon 2<sup>de</sup> r. 8. fan dars 1841 nu nung betalt for nung gættens  
Reiðlag 6 Junii 1842  
Furstein~~

Reiðlag N<sup>o</sup> 10

Reparationer

med Reykavik Landkirkens i dars 1841-42

forbring til Kirkens laarnte og den nye kirkegaard			
Skakhte ledning i 7 huttingen laarnt	5	14 <sup>te</sup> 1/2	1-3-
2 laarnt koste			
for afning jelm tillagt 4 mand for at opsette Skakhte			1-2-
med ledningen			
for 1 mand afning jelm tillagt i 8 dars for at vævne og			
udføre Skakhte og gæve af kirkegaarden a 3 <sup>te</sup> daglig	4		4-
afskaff til forbrugene 24 <sup>te</sup> 1 mand til laarnt	1	7	1-7-8
2 lydofæer 24 <sup>te</sup> 8 <sup>te</sup>			1-2-8
til en nye Skandstige med gaard 28 <sup>te</sup> 18 af laarnt 4 <sup>te</sup> 3 <sup>te</sup> 4 <sup>te</sup> 3 <sup>te</sup>			
11 <sup>te</sup> af skakhte a 8 <sup>te</sup> Dagslaan Arbeidslaan og Dagslaan 10 <sup>te</sup>	3	4	3-4-8-1-
150 <sup>te</sup> 8 <sup>te</sup> 4 <sup>te</sup> 5 <sup>te</sup>			4 <sup>te</sup> 1-4-
a Smøden logning		Skon	4 4-8
b Glarmøsten logning		Skon	2 2-4
c Arbeidslaan med ledningen			6-3-
for 1 mand afning jelm tillagt at laarnt kirkegaard			2-
Skakhte			
2 afskafften afning jelm tillagt til begge forbrugene			1-3-
		Summa	47-2-4

Reykavik 31<sup>te</sup> Aug 1842

Skakhte Thud Johnsen

Bilag 6 ad Part No 10  
Nota

for 7 hunder indfjet. hunderne mindrum  
 som 3 ya laftes  
 1 mindrum regarant  
 2-4

Reykveig 1<sup>te</sup> Aug 1842  
 mygig betalt for 7 hunderne  
 J. Laega

Bilag 10

For at herra hertan og Launus samt mi i folge Accord  
 af hertanvergete faars betalt 6<sup>te</sup> 98/ for 7 hunderne  
 Reykveig 31 Aug 1842  
 Gisle Petersen Christen Olsen med paafolning

Part c

Nota

1 haars regarant 24/ 2 Spaden skid og 2/ 3/ 8/1  
 1 my Sofuggen 3<sup>te</sup> 1<sup>te</sup> regarant 5/ 3-5-  
 3 haryttan regarant 2-2-  
 Summa 4-4-8  
 Reykveig 1<sup>te</sup> August 1842  
 betalt M. Hansen

Part No 1

At den Reykveig Danmarks kgl. Lande god Regardur  
 i folge Acquisition for Danmarks kongen, regarant  
 de i aaret 1841 inden Guldbanngs Bytal affaltte Mandkale  
 kunge bliman og hert til dertilbygning for en agent af  
 C. Waalkin Liff og hys efter 1 qnildn til Danmarks kongen  
 inden at nogen melte sig til samund, det bliman farnd over  
 ranskommande med sigtbyr og karellen att. hert  
 Guldbringa og hysa Byrens Landin d 20 Junii 1842  
 Th. Gudmundsen

Bilag No 12

Footeqnelso

om Reykveig Danmarks Lunnarinn

- 1<sup>te</sup> 1 rof hysa kaabs affloyt 6, 6 Mofthorten ulla Polafy.
- 2<sup>te</sup> 1 Moflagt affloyt med Guldmet 7, 2 de de de gauls
- 3<sup>te</sup> 1<sup>te</sup> de afrofta Dalkelz med Paalotten 8, 4 Moflagten afroft floyt med guldgulom
- 4<sup>te</sup> 2<sup>de</sup> de forsthygn mygig gauls 9, 1 att. veld af mules guldbanng
- 5<sup>te</sup> 1 hunder Moflagente om Polafyuden 11 1<sup>te</sup> inden de af gaurntz thind





# Indlæg

M. O. R. 1/1

1	Arbejdet tilgode fra forrige Aar	—	54	4	10
2	Landstyd af Jorden Daakka for 1841-42	3 Medlem Lyst			
	Byggard for 1. a.	for Ord. N: 1	5	—	—
		i alt 8 Medlem fiskat	32		
3	Arbejde v. Ord. N: 2 19 3/4 fiskat i Capitulotaxten	1842 43	—	15	3 18
				v 7 1/4	
4	Lystskatte v. Ord. N: 3 i alt 16 1/2 i skat Capitulotaxten	1841-1842	—	—	125 3 12
				v 72 1/2	
5	Lystskat v. Ord. N: 4			i alt	9 5 1
6	4 1/2 skatte v. Ord. N: 4 fra forrige Aar 1841				3 1 2

241 1 1

Reykjavik d. 18. Sept. 1842

Med al grænse fra dette  
nogle med dette

Udqvæd

	sk	fl	sk	fl
1. til Præsten med Preyker og Danker i + folys Part N <sup>o</sup> 5 og 6	20	2		
2. til Segnen + Part N <sup>o</sup> 7	2			
3. + til Skibet N <sup>o</sup> 8	14	1		
3. + til Segnen N <sup>o</sup> 9	25			
4. + Adskillige Lønnedansere til Kirken + Part N <sup>o</sup> 10	32	3		
5. til Segnen med Kirken + Part N <sup>o</sup> 10	47	2		4
+ Kirkeordens Bekendelse N <sup>o</sup> 11				
+ Kirkenes Julekæde N <sup>o</sup> 12				
+ Skriftens Indhold N <sup>o</sup> 13				
Christiansen af dette Skrift		1		
+ heste og man værdifulde hest N <sup>o</sup> 14				
til hestevognskøbs forbrug				
Skrimmaterialer	2			
Kirken til gode	99	2		13
	241			

18 Sept 1842

H. H. Hansen

Dette skrift har jeg ikke fundet  
med dette indhold at sende  
H. H. Hansen





